

Fisheries and Oceans Canada

Canadian Coast Guard Pêches et Océans Canada

Garde côtière canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N<sup>o</sup> 07 July 27, 2012

Publication Number 40063779



Safety First, Service Always

# Published monthly by the

# **CANADIAN COAST GUARD**

www.notmar.gc.ca/subscribe

### CONTENTS

		Page
Section 1	Safety and General Information	1 - 8
Section 2	Chart Corrections	9.10
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	

Maritime Services Directorate Aids to Navigation

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard



### **EXPLANATORY NOTES**

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet) 1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the Marine Information Report & Suggestion Sheet inserted on the last page of each monthly edition of Notices to Mariners.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

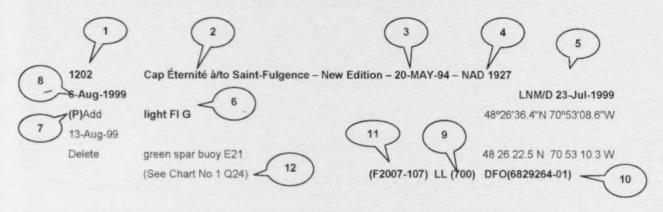
In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No. 14 of the Notices to Mariners Annual Edition April 2012. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website: <a href="https://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp">www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp</a>

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

### **CHART CORRECTIONS - SECTION 2**

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the LNM/D or Last Notice to Mariners Number I Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

### **ADVISORY**

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

### **Pacific**

Fisheries and Oceans Canada Canadian Coast Guard Vancouver MCTS Centre Suite 2380, PO Box 12107 555 West Hastings Street VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone: (604) 666-6011 Facsimile: (604) 666-8453

Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR

Email: mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca

Website: www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index e.htm

For information on Notices to Shipping:

RMIC Email: rmic-pacific@pac.dfo-mpo.qc.ca

Website: www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index e.htm

# Facsimile: (867) 777-2851

Telephone: (867) 777-2667

Fisheries and Oceans Canada

Canadian Coast Guard

Inuvik MCTS Centre

INUVIK NT XOE 0TO

P.O. Box 2659

### MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

### **WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <a href="www.notmar.gc.ca/subscribe">www.notmar.gc.ca/subscribe</a> website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <a href="https://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25IJmxhbmc9ZSI7">www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25IJmxhbmc9ZSI7</a>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

### INDEX

CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES	1
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS	1
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES	1
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE	1
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS	1
*708	CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES	7
*706	CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 28 – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS	3
*720	CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2012	1
*707	CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS - 2012	6
*702	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS	2
*704	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE	2
*703	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS - DIXON ENTRANCE	2
*705	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – INFORMATION REGARDING CHART 3869 - SKIDEGATE CHANNEL TO/À TIAN ROCK - SHEET 1	
*701	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS	2
*719	PLANS - JOHNSTONE STRAIT - INFORMATION REGARDING RANGE LIGHTS	8
*709	TRANSPORT CANADA - MARINE SAFETY AND SECURITY - SHIP RADIO INSPECTIONS	8
*710	TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETINS - SPECIAL EDITION	8

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

### Chart No. Page Page Page Chart No. Chart No. 9,10

## SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

# CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

### CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php

### CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

### **CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

### **NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

### **NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

### REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

### CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

### Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

### Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

### CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

### \*701 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting now cancelled. For any outstanding notices ple	the previous version	ns of the following n 2 of this edition.	g chart(s)	(is / are)
1316	Port de Québec	1:15000	04-JUN-2012	1	\$20.00
4115	Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River	1:50000	29-JUN-2012	1	\$20.00
4209	Lockeport Harbour and/et Shelburne Harbour	1:20000	04-JUN-2012	1	\$20.00
4921	Plans, Baie des Chaleurs/Chaleur Bay (Côte nord/North Shore)	Many chart compartments	28-JUN-2012	1	\$20.00
4954	Chenal du Havre de la Grande Entrée	1:15000	18-JUN-2012	1	\$20.00

### \*702 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA473381	Arctic Bay
CA573409	Trenton
CA573410	Belleville Harbour
CA470072	Approaches to/Approches à Vancouver Harbour
CA373071	Main Duck Island to/à Scotch Bonnet Island
CA373295	Big Bay to Murray Canal
CA479006	Baie des Sept-Îles
CA479020	Québec à/to Donnacona
CA579059	Black Cape
CA579060	Carleton
CA579061	Bonaventure
CA579062	L'Anse-à-Beaufils
CA579063	Mal-Bay
CA579064	Sainte-Thérèse-de-Gaspé
CA579065	Grande-Rivière
CA579067	Newport Point
CA579069	Port-Daniel Port-Daniel
CA579224	Mouillage St-Nicolas

### \*703 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS - DIXON ENTRANCE

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Dixon Entrance in British Columbia. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

To view these new limits, see the Important Messages Box: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at: <a href="http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp">http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp</a> and click on Pacific – Dixon Entrance.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

# \*704 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Bay of Fundy/Gulf of Maine. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

To view these new limits, see the Important Messages Box: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp and click on Atlantic.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

# \*705 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – INFORMATION REGARDING CHART 3869 - SKIDEGATE CHANNEL TO/À TIAN ROCK - SHEET 1

Copies of Chart 3869 (Skidegate Channel to/à Tian Rock - Sheet 1 - New Edition - 28-NOV-1986) purchased after July 15, 2010 could be missing the Notices to Mariners issued on July 16, 2010.

16-JUL-2010 or 2010-07-16

LNM/D 02-DEC-2005 or 2005-12-02

Add

depth of 8 fathoms (See Chart No. 1, 110) 53°11'39.0"N 132°39'07.0"W

\*706 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 - NOTICE 28 – SEARCH AND RESCUE IN CANADIAN AND ADJACENT WATERS

Page D28 - Pages 2 and 3 of 10

### Amend:

### 11 Canadian JRCC/MRSC Contact Information

JRCC Victoria 1-800-567-5111 (Pacific Region only)

1(250)363-2333 1(250)363-2944 (fax)

431699932/33 (telex - INMARSAT B)

JRCC Trenton 1-800-267-7270 (Central Canada only)

1(613)965-3870 1(613)965-7190 (fax) 066-2282 (telex)

431699928/29 (telex - INMARSAT B)

MRSC Québec 1-800-463-4393 (Québec Region only)

1(418)648-3599 1(418)648-3614 (fax)

JRCC Halifax 1-800-565-1582 (Maritimes Region)

1(902)427-8200 Emergency Line

1(902)427-2114 (fax)

584331699943 (telex - INMARSAT B on AOR West)

MRSC St. John's 1-800-563-2444 (Newfoundland & Labrador Region only)

1(709)772-5151 1(709)772-2597 (fax)

581331600065 (telex – INMARSAT B on AOR East) 584331699943 (telex – INMARSAT B on AOR West))

### To read:

### 11 Canadian Joint Rescue Coordination Centres / Maritime Rescue Sub-Centres Emergency Contact Information

JRCC Victoria 1-800-567-5111 (British Columbia and Yukon )

+1 250-413-8933 (Satellite, Local, or out of area)

#727 (Cellular)

irccvictoria@sarnet.dnd.ca (Email)

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

JRCC Trenton 1-800-267-7270 (Central Canada, Northern Quebec, NWT & Nunavut)

+1 613-965-3870 (Satellite, Local, or out of area)

613-965-7190 (fax)

ircctrenton@sarnet dnd.ca (Email)

MRSC Québec 1-800-463-4393 (Québec Region)

+1 418-648-3599 (Satellite, Local, or out of area)

418-648-3614 (fax)

mrscqbc@dfo-mpo.gc.ca (Email)

JRCC Halifax 1-800-565-1582 (Maritimes Region)

1-800-563-2444 (Newfoundland & Labrador Region)

+1-902-427-8200 (Satellite, Local, or out of area)

902-427-2114 (fax)

ircchalifax@sarnet.dnd.ca (Email)

### Page D28 - Page 4 of 10

### Amend:

### 16 Shore-Based lifeboat stations

Specialized lifeboats are stationed on a seasonal basis at the following locations: Cap aux Meules (Îles de la Madeleine), Rivière au Renard, Havre Saint-Pierre, Tadoussac and Québec City for the St. Lawrence River portion. For the Great Lakes portion, we may find the same type of craft in Kingston, Cobourg, Port Weller, Port Dover, Amhersburg, Goderich, Tobermory, Meaford and Thunder Bay.

### To read:

### 16 Shore-Based lifeboat stations

Specialized lifeboats are stationed on a seasonal basis at the following locations: Cap aux Meules (Îles de la Madeleine), Rivière au Renard, Havre Saint-Pierre, Tadoussac, Kegashka, and Québec City for the St. Lawrence River portion. For the Great Lakes portion, we may find the same type of craft in Kingston, Cobourg, Port Weller, Port Dover, Amhersburg, Goderich, Tobermory, Meaford and Thunder Bay.

### Page D28 - Page 4 of 10

### Amend:

### Blue flashing light

- 20 a) Rule 45 of the Collision Regulations (COLREGS) identifies the use of a blue flashing light by any government ship, and any other ship that is owned or operated by a federal, provincial or municipal police force, to indicate that the vessel is engaged in:
  - (i) providing assistance to a vessel or other craft, aircraft or person that is threatened by grave and imminent danger and requires immediate assistance; or
  - (ii) in the case of a ship owned or operated by a federal, provincial or municipal police force, the law enforcement duties. It is recommended that this light be fitted on as many government ships as possible, particularly the ships which may reasonably be expected to be engaged in search and rescue and law enforcement duties. The blue flashing light does not give a ship any special privileges under steering and sailing rules of the Collision Regulations. However, mariners should consider that the vessel exhibiting a blue flashing light is proceeding to carry out search and rescue or law enforcement duties.
  - b) The use, characteristics and definition of the blue flashing light are described in Rules 21, 22, 45 and Annex 1, which are the Canadian provisions to the *International Regulations for Prevention of Collision at Sea (COLREGS)* - 1972.

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

### To read:

### Blue flashing light

- 20 a) Rule 45 of the Collision Regulations (COLREGS) identifies the use of a blue flashing light by any government vessel or any vessel that is owned or operated by a harbour, river, county or municipal police force may exhibit as an identification signal a blue flashing light when the vessel:
  - is providing assistance in any waters to any vessel or other craft, aircraft or person that is threatened by grave and imminent danger and requires immediate assistance, or
  - (ii) is engaged in law enforcement duties in Canadian waters.

Any vessel operated by the Canadian Coast Guard Auxiliary may exhibit a blue flashing light as an identification signal when the vessel participates, at the request of the Canadian Coast Guard, in search and rescue operations.

A vessel referred to in paragraph (a) or (b) that exhibits a blue flashing light as an identification signal is not relieved from the obligation to comply with the Steering and Sailing Rules set out in Part B.

In the case of a ship owned or operated by a federal, provincial or municipal police force, the law enforcement duties. It is recommended that this light be fitted on as many government ships as possible, particularly the ships which may reasonably be expected to be engaged in search and rescue and law enforcement duties. The blue flashing light does not give a ship any special privileges under steering and sailing rules of the *Collision Regulations*. However, mariners should consider that the vessel exhibiting a blue flashing light is proceeding to carry out search and rescue or law enforcement duties.

b) The use, characteristics and definition of the blue flashing light are described in Rules 21, 22, 45 and Annex 1, which are the Canadian provisions to the *International Regulations for Prevention of Collision at Sea (COLREGS)* - 1972.

### Page D28 - Page 4 of 10

### Amend:

### **Canadian Coast Guard Auxiliary**

The Canadian Coast Guard Auxiliary (CCGA) is an association of some 5000 dedicated volunteers operating more than 1500 vessels to support the Canadian Coast Guard Maritime Search and Rescue. CCGA units are located on the East and West Coasts, the Gulf and River St. Lawrence, the Great Lakes, Lake Winnipeg, Great Slave Lake and on the Mackenzie River.

### To read:

The Canadian Coast Guard Auxiliary (CCGA) is an association of some 5000 dedicated volunteers operating more than 1500 vessels to support the Canadian Coast Guard Maritime Search and Rescue. CCGA units are located on the East and West Coasts, the Gulf and River St. Lawrence, the Great Lakes, Lake Winnipeg, Great Slave Lake, Nunavut and on the Mackenzie River.

### Page D28 - Page 7 of 10

Delete: Annex A3 - Search and Rescue Regions - Figure A.1 diagram

Replace: with new one shown below

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

PDF format - http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec1-july2012.pdf or JPG format - http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec1-july2012.jpg

Page D28 - Page 10 of 10

Delete: Figure A.3 - MRSC St. John's Search and Rescue Sub-Region diagram

# \*707 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS - 2012

The Canadian Coast Guard is in the process of revising the nautical publication "Ice Navigation in Canadian Waters", in collaboration with Transport Canada, Canadian Ice Service, and the Canadian Hydrographic Service. The Charts and Nautical Publications Regulations require this publication to be carried on board if the vessel is making a voyage during which ice may be encountered. The current publication was last updated in 1999. The new version will be available to download, free-of-charge, from the Canadian Coast Guard's internet site in August 2012. It is important to note that starting August 2012, the paper version of the document will no longer be available.

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

# \*708 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES

### IN EFFECT JUNE 29, 2012 (REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)

1434	03-AUG(P)/01	
2218	28-APR(P)/00	
2241	28-APR(P)/00	
2250	361(P)/97	
2283	31-MAR(P)/00, 1207(P)/06	
2305	1204(P)/08	
LC 3000	2346(P)/99, 28-APR(P)/00, 03-NOV(P)/00	
3053	19-JAN(P)/01	
3891	24-AUG(P)/01	
3938	508(P)/12	
4000	26-NOV(P)/10	
4001	26-NOV(P)/10	
4003	26-NOV(P)/10	
4006	26-NOV(P)/10	
LC 4049	25-NOV(T)/11	
4099	26-NOV(P)/10	
4233	210(P)/12	
4237	26-SEP(T)/08	
4266	608(P)/12, 609(P)/12	
4281	1109(P)/11, 1111(P)/11	
4306	611(P)/12	
4307	1209(P)/10, 417(P)/12	
4313	507(P)/12	
LC 4320	26-SEP(T)/08	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
4367	415(P)/12, 416(P)/12	
4385	26-SEP(T)/08	
4406		
11	305(P)/12, 306(P)/12	
4425	414(P)/12	
4498	413(P)/12	
4659	22-AUG(P)/08	
4905	917(P)/11, 211(P)/12	
4909	613(P)/12	
L/C 4913	614(P)/12	
4921	309(P)/12	
5449	808(P)/04	
5707	807(P)/04	
6241	108(P)/10	
6267	112(P)/06	
7010	153(T)/99	
LC 7011	153(T)/99	
7083	847(P)/89, 1510(P)/98, 1727(P)/98	
7371	634(P)/96	
7736	214(P)/12	
7760	1510(P)/98, 1727(P)/98	
8007	26-NOV(P)/10	
8012	25-NOV(T)/11	

### SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

### \*709 TRANSPORT CANADA - MARINE SAFETY AND SECURITY - SHIP RADIO INSPECTIONS

### Ship Radio Inspections:

Owners and masters of Canadian vessels are advised that Transport Canada has delegated the authority to issue radio inspection certificates to Recognized Organizations under the Delegation Statutory Inspection Program (DSIP). Vessels enrolled in the DSIP program, as well as classed ships, are encouraged to contact a Recognized Organization for their radio inspection required by regulations under the Canada Shipping Act, 2001. Currently, the Recognized Organizations are: the American Bureau of Shipping, Bureau Veritas, Det Norske Veritas, Germanischer Lloyd and Lloyd's Register. This is in addition to the Canadian Coast Guard, who continues to also have delegated authority for this function.

#### \*710 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETINS - SPECIAL EDITION

This is to notify you that a new Ship Safety Bulletin has recently been posted to the Transport Canada website at: www.tc.gc.ca/ssb-bsn/

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

Subject: SPECIAL EDITION - Bulletins 07/2010 to 06/2011 - Sign up for E-BULLETIN Notification Service

Issue: Bulletin No. 02/2012

Date: 2012-06-12

Link: http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/bulletins-2012-02-eng.htm

Note: SSB 02/2011 - "Wearing and Using Flotation Devices.." will soon be amended to include comments received up to

the National CMAC meeting of Spring 2012.

Sign yourself up for e-Bulletin to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Web site

Contact us at: marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free)

### PLANS - JOHNSTONE STRAIT - INFORMATION REGARDING RANGE LIGHTS \*719

Reference: Chart 3564

Ray Point front range (LL 538) (50°34'49" N 126°12'00.9" W) Amend the flash characteristic from Q Y 1s to "FY"

Ray Point rear range (LL 539) (87°46' 30.5m from front light)

Amend the flash characteristic from Q Y 1s to" FY"

East Cracroft front range (LL 540) (50° 34' 47.1"N 126° 14' 28.1" W) Amend the flash characteristic from Q Y 1s to "FY"

East Cracroft rear range (LL 541) (270° 59' 29 m from front light)

Amend the flash characteristic from Q Y 1s to "FY"

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. The Canadian Coast Guard request that your comments should be directed to the following by October 31, 2012.

Kevin Carrigan, Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, CCG Base Victoria. 25 Huron Street,

Victoria, B.C., V8V 4V9,

Email: Kevin Carrigan@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (250) 480-2602 Fax: (250) 480-2702

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit

(P2012-030, 031)

### **SECTION 2 CHART CORRECTIONS**

3527 - Baynes Sound - New Edition - 06-APR-2001 - NAD 1983

27-JUL-2012

rock which covers and uncovers, with height above chart datum of 1.0 metre Add

(See Chart No. 1, K11)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470218

3670 - Broken Group - Sheet 1 - New Edition - 21-OCT-1994 - NAD 1983

13-JUL-2012

wreck, least depth unknown with wreck, least depth unknown, dangerous to Replace

surface navigation

(See Chart No. 1, K29, K28)

DFO(6202571-01)

48°54'18.9"N 125°20'00.5"W

LNM/D. 11-APR-2008 48°54'18.9"N 125°20'00.5"W

LNM/D. 23-MAR-2012 49°28'16.3"N 124°41'01.4"W

DFO(6202575-01)

Add note against wreck

> Unexploded Ordnance Explosifs non-éclatés

> > DFO(6202571-02)

LNM/D. 07-MAR-2008

48°54'18.9"N 125°20'00.5"W

3671 - Barkley Sound - New Edition - 04-NOV-2005 - NAD 1983

13-JUL-2012

wreck, least depth unknown with wreck, least depth unknown, dangerous to Replace

surface navigation (See Chart No. 1, K29, K28)

DFO(6202571-01)

48°54'18.9"N 125°20'00.5"W Add note against wreck

> Unexploded Ordnance Explosifs non-éclatés

> > DFO(6202571-02)

3912 - Inlets in/Entrée en Campania Islands - Sheet 1 - New Chart - 23-APR-2010 - NAD 1983

27-JUL-2012

Add depth of 0.7 metres 53°06'07.3"N 129°30'05.2"W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6202576-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570469

53°06'06.1"N 129°29'15.6"W Delete depth of 8.2 metres

(See Chart No. 1, 110)

DFO(6202576-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570469

53°06'05.4"N 129°29'17.1"W Add depth of 2.1 metres

(See Chart No. 1, 110)

DFO(6202576-03) This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570469

53°06'19.4"N 129°29'51.3"W Add rock which covers and uncovers, with height above chart datum of 0.1 metre

(See Chart No. 1, K11)

DFO(6202576-04)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570469

### SECTION 2 CHART CORRECTIONS

Add

depth of 2.8 metres (See Chart No. 1, I10) 53°03'59.3"N 129°29'05.7"W

DFO(6202576-05)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570469

# SECTION 3 CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

\*720 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2012

### Page 1-1

### ADVANCE NOTICES

### ADD:

### → Responsibility for the Operation of the Transmit and Receive Facilities Located at Churchill, Manitoba

Effective July 1, 2012 the responsibility for the operation of the transmit and receive facilities located at Churchill, Manitoba has been transferred from Thunder Bay Marine Communication and Traffic Services to Iqaluit Marine Communications and Traffic Services.

### Page 1-1

### ADVANCE NOTICES

### ADD:

### → Ship Radio Inspections

Owners and masters of Canadian vessels are advised that Transport Canada has delegated the authority to issue radio inspection certificates to Recognized Organizations under the Delegation Statutory Inspection Program (DSIP). Vessels enrolled in the DSIP program, as well as classed ships, are encouraged to contact a Recognized Organization for their radio inspection required by regulations under the Canada Shipping Act, 2001. Currently, the Recognized Organizations are: the American Bureau of Shipping, Bureau Veritas, Det Norske Veritas, Germanischer Lloyd and Lloyd's Register. This is in addition to the Canadian Coast Guard, who continue to also have delegated authority for this function.

### Page 1-5

### REMOVE:

	Joint Rescue Coordinate	ion Centre (JRCC)	
Service	Telephone Number	Facsimile Number	Telex Number
Victoria, BC	250-363-2333 1-800-567-5111	250-363-2944	
Trenton, ON	613-965-3870	613-965-7190	066-2282

### REPLACE WITH:

-

Join	t Rescue Coordina	non Centre (JRCC) / M	laritime Rescue Sub-Centre (MRSC)
	Telephone:	1-800-567-5111	British Columbia and Yukon
		+1 250-413-8933	Satellite, Local or out of area
JRCC Victoria, BC		# 727	Cellular
	Email:	irceviciona a sarnet.c	ind.ca

# SECTION 3 CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

	Telephone:	1-800-267-7270	Central Canada, Northern Québec, NWT and
		+1-613-965-3870	Nunavut Satellite, Local or out of area
JRCC Trenton, ON	Facsimile:	613-965-7190	
	Email:	ircctrenton@sarnet.d	nd.ça

# SECTION 3 CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

Page 2-25

REMOVE:

Chart - "Canadian Coast Guard MCTS Network - Arctic, Central & Arctic region"

REPLACE WITH:

PDF format - http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec3-july2012.pdf or JPG format - http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec3-july2012.jpg

# SECTION 3 CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

### Page 3-3

### REMOVE:

### ZONE APPLICATION

- c) ->carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods as prescribed in the:
  - i) International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code, and
  - ii) Regulations for the Prevention of Pollution from Ships and Dangerous Chemicals

### REPLACE WITH:

### ZONE APPLICATION

- c) >carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods as prescribed in the;
  - i) International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code, and
  - ii) > Vessel Pollution and Dangerous Chemicals Regulations.

### Page 3-27

### REMOVE:

Calling-In-Points					
Number	Sector	Name	General Description and Conditions	Geographic Description	
5	Change	Hein Bank	A line joining Hein Bank light and bell buoy with Cattle Point light, San Juan Island. Administered by Seattle & Victoria Traffic (CVTS).	A line running from 48°22'00"N 123°02'01"W, to 48°27'03"N 122°57'45"W	

### REPLACE WITH:

	Calling-In-Points					
Number	Sector	Name	General Description and Conditions	Geographic Description		
5	Change	Hein Bank	→ A line joining Hein Bank with Cattle Point light, San Juan Island. Administered by Seattle & Victoria Traffic (CVTS).	A line running from 48°22'00"N 123°02'01"W, to 48°27'03"N 122°57'45"W		

# SECTION 3 CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

### Page 4-41

### REMOVE:

Distribution of Written Notices to Shipping		
Designator	NOTSHIP Authority	Internet
P	Pacific region	http://www.ccg-gcc.gc.ca/e0003907
Н	Central & Arctic region	http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship Home

### REPLACE WITH:

→ Distribution of Written Notices to Shipping					
Designator	NOTSHIP Authority	Internet			
P	Pacific Region	http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship			
Н	Central & Arctic Region	http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship			

### Page 4-46

### REMOVE:

Joint Rescue Coordination Centres (JRCC) are maintained at Victoria, BC, Trenton, ON and Halifax, NS. These centres are staffed 24 hours a day by Canadian Forces and Canadian Coast Guard personnel. Each JRCC is responsible for an internationally agreed upon designated area known as a Search and Rescue Region (SRR). In addition, Maritime Rescue Sub-Centres (MRSC), staffed by Coast Guard personnel, are maintained at St. John's, NL and at Québec, QC to coordinate local marine SAR operations.

JRCC VICTORIA Emergency telephone number	1-800-567-5111 (Pacific Region only)  → 250-413-8933  → 250-413-8932 (facsimile)  431699932 / 33 (telex - INMARSAT C)  JRCCVictoria@sarnet.dnd.ca (email)  PO Box 17000 (mailing address)  Station Forces, BC  V9A 7N2					
JRCC TRENTON Emergency telephone number	1-800-267-7270 (Central Canada only) 613-965-3870 613-965-7190 (facsimile) 066-2282 (telex) 431699928 / 29 (telex – INMARSAT C)					

# SECTION 3 CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

### REPLACE WITH:

Joint Rescue Coordination Centres (JRCC) are maintained at Victoria, BC, Trenton, ON and Halifax, NS. These centres are staffed 24 hours a day by Canadian Forces and Canadian Coast Guard personnel. Each JRCC is responsible for an internationally agreed upon designated area known as a Search and Rescue Region (SRR). →In addition, a Maritime Rescue Sub-Centre (MRSC), staffed by Canadian Coast Guard personnel is maintained at Québec, QC to coordinate local marine SAR operations.

Join	t Rescue Coordina	tion Centre (JRCC) / M	faritime Rescue Sub-Centre (MRSC)			
JRCC Victoria, BC	Telephone:	1-800-567-5111 British Columbia and Yukon +1 250-413-8933 Satellite, Local or out of area # 727 Cellular				
	Email:	jrccvictoria@sarnet.dnd.ca				
	Telephone:	1-800-267-7270	Central Canada, Northern Québec, NWT and Nunavut			
JRCC Trenton, ON		+1-613-965-3870	Satellite, Local or out of area			
siece Hemon, On	Facsimile:	613-965-7190				
	Email:	jrcctrenton@sarnet.dnd.ca				

# SECTION 4 SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

British Columbia, Volume 1, Seventheenth Edition, 2004 -

Chapter 10 — Delete paragraph 680

Replace by: 680 Thiepval Channel entered north of Lovett Island leads SE from Loudoun Channel into Coaster Channel. Two rocks, 1 and 3 m high, in its west entrance, lie 0.3 mile north of Trickett Island. Shoals lie between the rocks and Willis Island. A group of above-water, drying and below-water rocks lie in mid-channel between Turret Island and Turtle Island. The wreck of the HMCS Thiepval lies in among the rocks and should be consider a dangerous wreck with unexploded ordnances on board.

(P2012-12.1)

### SECTION 5 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Ligi Characte		Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground		Remarks — og Signals
PACIF	IC								
369	Port Mann Training Dyke Lower	On channel end of dyke.  49 12 53.9 122 53 06.2	FI G	4	s 6.1	4	White square skeleton tower, green band at top on 3-pile dolphin.	Year round.	
									Chart:3490 Edn 07/12(P12-028)
598 G5689	Sutlej (Deadman) Point	On point. 52 22 34.5 126 48 18.6	FI V	4	5.9	5	Square skeleton tower.	Year round.	
									Chart:3974 Edn 07/12(P12-027)
598.5 G5689.2	Bella Coola Breakwater	52 22 33.5 126 47 47	Q R	1	s 4.2	3	White square skeleton tower, red band at top.	Year round.	
									Chart:3974 Edn 07/12(P12-026)

# CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender					Date				
Address of Sender:	Street#		Stre	et Name					
Fown / City: Prov / State:			Postal Code / Zip Code:						
Tel / Fax / E-mail addres	ss of sender (if	appropriate):							
Observation Date:		Tim	e (UTC):	************					
Geographical Position:									
Coordinate Position: La	ıt		Long	g:					
Position Method:	□ DGPS	GPS with WAA	s 🗆	GPS	☐ Radar	Other			
Horizontal Datum Used:		□WGS 84		NAD 27		Other			
Estimated Position Accu	ıracy:								
Chart #:		Dati	um:	□ NAD 27		NAD 83			
Chart Edition:	***********	Las	t Correction	on applied:	*****************				
Publications affected: (C	Quote Volume a	and page):							
*Full details (Attach add	litional sheets a	is necessary)							
Mariners are requested to discovered, changes are necessary.	to notify the res observed in ai	ponsible authorities ds to navigation, or o	when new correction	v or suspecte s to publicat	ed dangers to r ions are seen t	navigation are o be			
In the case of new or su future investigations, Ite method used to position Canadian Hydrographic	ems of interest in the item. It is	nclude heights, dep	ths. physi	ical descript	ion, type of bo	ttom and equipment			
Reports should be made should be confirmed in v		Marine Communica	tions and	Traffic Servi	ices Centre (M	CTS) and			
Director, Navigation Sys Canadian Coast Guard Department of Fisheries Ottawa, Ontario, K1A 08		In the case of information concerning aids to navigati or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.							
atn-aln@dfo-mpo.gc.c	-								
	OR								
Dominion Hydrographer Canadian Hydrographic Department of Fisheries Ottawa, Ontario, K1A 0E	Service and Oceans		In the cas or where to be nec	corrections t	suspected dan o "Sailing Dire	gers to navigation ctions" appear			

### CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)